

2 February 2021

## Соглашение

**О принятии согласованных технических правил Организации  
Объединенных Наций для колесных транспортных средств,  
предметов оборудования и частей, которые могут быть  
установлены и/или использованы на колесных транспортных  
средствах, и об условиях взаимного признания официальных  
утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации  
Объединенных Наций\***

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

### Добавление 40 — Правила № 41 ООН

#### Пересмотр 2 — Поправка 8

Дополнение 8 к поправкам серии 04 — Дата вступления в силу: 3 января 2021 года

#### Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения мотоциклов в отношении шума

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях.  
Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ:  
ECE/TRANS/WP.29/2020/70.



### ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

\* Прежние названия Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант).  
Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (пересмотр 2).



*Пункт 2 изменить следующим образом:*

**«2.**

...

- 2.1     “*Официальное утверждение мотоцикла*” означает официальное утверждение типа мотоцикла в связи с производимым им шумом;
  - 2.2     “*Тип мотоцикла в связи с уровнем производимого им звука*” означает мотоциклы, не имеющие существенных различий в отношении следующего:
    - 2.2.1    типа двигателя (двухтактный или четырехтактный, поршневой двигатель или роторный двигатель, число и рабочий объем цилиндров или роторов, число и тип карбюраторов или систем впрыска, расположение клапанов, номинальная полезная максимальная мощность и соответствующая частота вращения двигателя). В случае роторно-поршневых двигателей рабочий объем должен в два раза превышать объем камеры;
    - 2.2.2    системы трансмиссии, в частности количества передач и передаточных чисел, а также общего передаточного числа с учетом окружности задних колес;
    - 2.2.3    конфигурации и расположения систем выпуска или глушителя.
  - 2.3     “*Система выпуска или глушителя*” означает полный комплект элементов, необходимых для снижения шума, производимого двигателем мотоцикла и его выхлопными газами.
  - 2.3.1    “*Оригинальная система выпуска или глушителя*” означает систему такого типа, которой транспортное средство было оснащено в момент официального утверждения или распространения официального утверждения. Она может также быть сменной частью, произведенной изготавителем транспортного средства.
  - 2.3.2    “*Неоригинальная сменная система выпуска или глушителя (НОССВГ)*” означает систему, которая отличается от системы того типа, которой транспортное средство было оснащено в момент официального утверждения или распространения официального утверждения.
  - 2.4     “*Системы выпуска или глушителей различных конфигураций*” означают системы, имеющие одно или более из следующих существенных различий:
    - 2.4.1    системы, элементы которых имеют различные фабричные или торговые знаки;
    - 2.4.2    системы, в которых характеристики материалов, из которых изготовлен какой-либо элемент системы, являются разными или элементы которых имеют разную форму либо размер;
    - 2.4.3    системы, в которых принципы работы хотя бы одного элемента различаются;
    - 2.4.4    системы, элементы которых комбинируются по-разному;
    - 2.5     ...».
- Включить новый пункт 3.3 следующего содержания:*
- «3.3    Соответствующие документы, упомянутые в пункте 3.2 выше, должны быть подготовлены по каждой конфигурации системы выпуска или глушителя, если к типу мотоцикла, подлежащего официальному утверждению, применимы несколько конфигураций».

*Пункт 3.3 (прежний), изменить нумерацию на 3.4, а текст следующим образом:*

- «3.4 По просьбе технической службы, уполномоченной проводить испытания на официальное утверждение, по согласованию с органами по официальному утверждению типа изготовитель мотоцикла должен, кроме того, представить образец систем(ы) выпуска или глушителя».

*Пункт 3.4 (прежний), изменить нумерацию на 3.5, а текст следующим образом:*

- «3.5 Технической службе, уполномоченной проводить испытание на официальное утверждение, по согласованию с органами по официальному утверждению типа должен(ны) быть представлен(ы) (все) мотоцикл(ы) того же типа, подлежащего официальному утверждению, со всеми возможными конфигурациями системы выпуска или глушителя».

*Пункт 3.5 (прежний), изменить нумерацию на 3.6.*

*Пункт 5.2, изменить нумерацию на 5.2.1, а текст следующим образом:*

- «5.2.1 Каждому официально утвержденному типу присваивают номер официального утверждения, первые две цифры которого указывают на серию поправок, включающую самые последние существенные технические изменения, внесенные в Правила к моменту предоставления официального утверждения. Одна и та же Договаривающаяся сторона не может присвоить этот номер другому типу мотоцикла».

*Включить новый пункт 5.2.2 следующего содержания:*

- «5.2.2 Разные конфигурации системы выпуска или глушителя должны быть четко перечислены в рамках одного и того же официального утверждения типа мотоцикла с результатами соответствующих испытаний».

*Пункт 5.3 изменить следующим образом:*

- «5.3 Стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении или об отказе в официальном утверждении типа мотоцикла на основании настоящих Правил посредством карточки, соответствующей образцу, приведенному в приложении 1 к настоящим Правилам, и чертежей глушителя (представляемых предприятием, подавшим заявку на официальное утверждение) максимальным форматом А4 (210 x 297 мм) или форматом, кратным ему и в соответствующем масштабе».

*Включить новый пункт 5.4 следующего содержания:*

- «5.4 Соответствующая информация о различных конфигурациях систем выпуска или глушителя, упомянутая в пункте 5.2.2 выше, указывается в соответствии с приложением 1 к настоящим Правилам».

*Пункты 5.4–5.8 (прежние), изменить нумерацию пунктов на 5.5–5.9 соответственно.*

*Приложение 3*

*Пункт 1.3.2.1 изменить следующим образом:*

- «1.3.2.1 Общие условия

В целях соблюдения требований настоящих Правил испытуемое(ые) транспортное(ые) средство(а) должно(ы) быть репрезентативным(и) для транспортных средств, предназначенных для выпуска на рынок, в соответствии с типом транспортных средств, подлежащим официальному утверждению, и выбирается(ются) изготовителем по согласованию с органом по официальному утверждению типа.

...».

*Пункт 2.4.1 изменить следующим образом:*

«2.4.1      Расположение микрофона (см. добавление 2)

...

Если транспортное средство имеет не менее двух срезов выпускных труб, расстояние между которыми составляет не более 0,3 м и которые подсоединенены к одному и тому же глушителю, то проводят только одно измерение. Положение микрофона определяется по отношению к тому срезу, который наиболее удален от продольной оси транспортного средства, или если такого среза нет, то по отношению к срезу, который находится выше над поверхностью грунта. Измерение на расстоянии 0,3 м выполняют в одной плоскости, перпендикулярной оси потока газа из выпускной трубы.

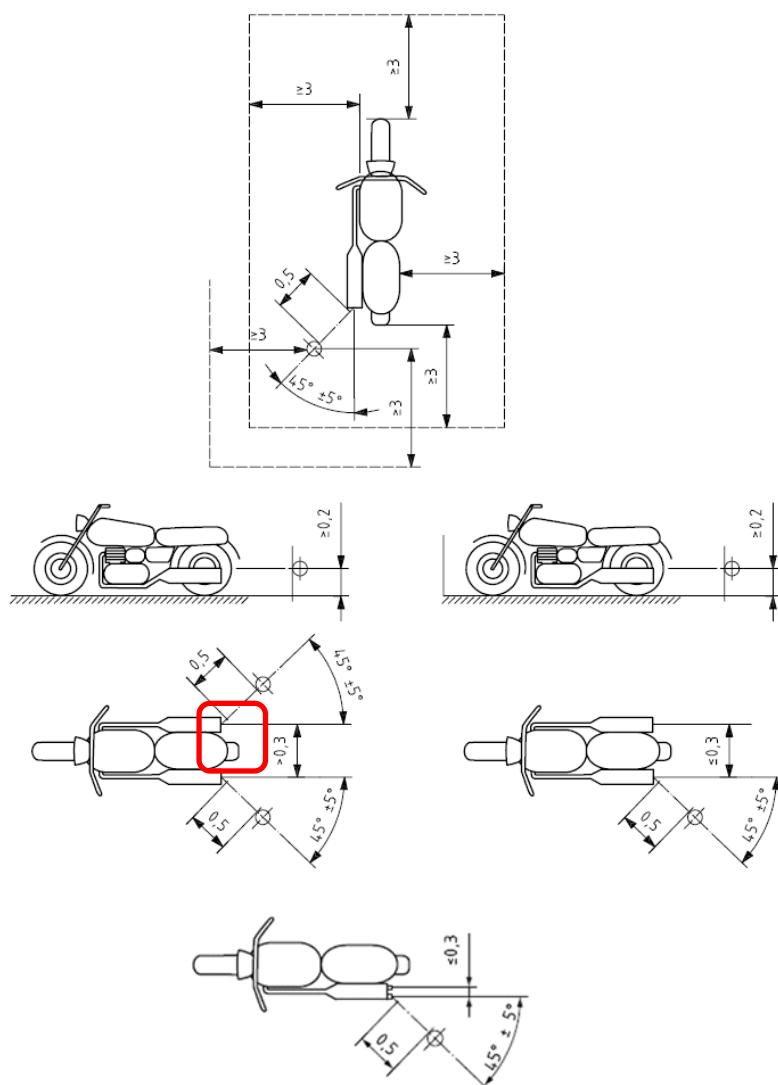
Если транспортное средство имеет не менее двух срезов выпускных труб, расстояние между которыми составляет не более 0,3 м и которые подсоединенены к отдельным глушителям, то проводят только одно измерение. Положение микрофона определяется по отношению к тому срезу, который наиболее удален от продольной оси транспортного средства, или если такого среза нет, то по отношению к срезу, который находится выше над поверхностью грунта.

В случае транспортных средств, в которых срезы выпускных труб находятся на расстоянии более 0,3 м друг от друга, проводится одно измерение по каждому срезу, как если бы он был единственным, причем регистрируют наиболее высокий уровень давления звука. Для целей проверки в дорожных условиях контрольная точка может быть перенесена на внешнюю сторону корпуса».

Добавление 2 изменить следующим образом:

«Расположение микрофонов для проведения испытания на уровень шума, производимого транспортным средством в неподвижном состоянии

Расстояния в м, если не указано иное



».

#### Приложение 5

Рис. 1, примечание 3 изменить следующим образом:

«3. Компенсационная емкость с максимальным объемом 40 литров, время заполнения которой составляет не менее 1 секунды».